



SPS Traduções
Tradução, Marketing e Serviços

[Certificado de Tradução]

TRANSLATION CERTIFICATE ** CERTIFICAT DE TRADUCTION ** CERTIFICADO DE TRADUCCIÓN ** ÜBERSETZUNGSZERTIFIKAT

[Tradução Oficial]

[Certified Translation]

[Traduction Officielle]

[Traducción Oficial]

[Offizielles Übersetzungszertifikat]

Tel 1: 00 351 92 926 35 82

Tel 2: 00 351 96 357 90 50

geral@sps-traducoes.com.pt

www.sps-traducoes.com.pt

Lisboa - Oeiras - Porto - Faro - Funchal



SPS Traduções
Tradução, Marketing e Serviços

Certificado de Tradução / Translation Certificate

Certifico nos termos e para os efeitos disposto no Artigo nº 38 do Decreto – Lei nº 76-A/2006 de 29-03, e da portaria nº 657-B/2006, de 29-06, que nesta data, perante mim, abaixo assinado, compareceu João Guerreiro, solteiro, com domicílio profissional na R. Fialho de Almeida 14 2.º esq – 1070-129 Lisboa, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do Cartão de Cidadão nº 121 57 502, válido até 27/01/2030, a qual sob compromisso de honra me declarou que a tradução do documento em anexo e escrito em **Português**, traduzido para a **Língua Inglesa**, foi por ele realizada, e é tradução fiel e correcta do respectivo original (que se junta) tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade.

*I certify under the terms and for the purposes of Article 38 of decree law No. 76-A/2006, of 29-03, and Ordinance No. 657-B/2006, of 29-06, that on this date, appeared before me the undersigned João Guerreiro, single, with place of business in R. Fialho de Almeida 14 2.º esq – 1070-129 Lisboa, person whose identity I ascertained by means of Citizen Card No. 121 57 502, valid until 27/01/2030, who under oath declared that the translation of the attached document written in **Portuguese**, translated into **English**, was executed by him, and is an accurate translation of the original (also attached) and for which he assumes full and total responsibility.*

Porto, 25 / 03 / 2025

Reg: 46790F/ 27840

O tradutor / Sworn Translator:

J/G João Guerreiro

JOÃO GUERREIRO
Tradutor - SPS Traduções

Advogado com Poderes Notariais / Lawyer with Notary Powers



Tiago Pereira Nene
Advogado - CP46790F
Rua das Acácias, 91
8005-191 Faro
tiagonene-46790F@adv.oa.pt
Telef: 929263582





ORDEM DOS ADVOGADOS

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) Tiago Nené

CÉDULA PROFISSIONAL: 46790F

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

SPS TRADUÇÕES

NIPC n.º. PT510266940

OBSERVAÇÕES

Certificação de Tradução de Documento.

Sem Custos.

EXECUTADO A: 2025-03-25 12:18

REGISTADO A: 2025-03-25 12:18

COM O N.º: 46790F/27840

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>
usando o código 49367782-217829

Atlântica University

Institutional Entity

EIA - Teaching, Research and Administration, S.A.



Natália Maria Carvalho do Espírito Santo, **Secretary-General of Atlântica University,**

Hereby certifies that, from the competent records of this University, it is stated that the applicant **ANA RITA CAETANO OLIVEIRA**, daughter of **António Pedro de Matos Oliveira** and **Maria da Glória Martins Caetano Oliveira**, native of the parish of **Alcabideche**, municipality of **Cascais**, district of **Lisboa**, born on **1988-01-20**, holder of Identity Card with No. **13315767**, issued on **2007-11-08**, in **Lisboa**, completed, on 2011-07-05, the **Degree in Nursing**, with a total of 242 ECTS credits, for which she is conferred the **LICENTIATE DEGREE in Nursing**, with a final classification of 15 (fifteen) points (C), with the qualification of Good, having requested the respective diploma.

The academic component consists of the following curricular units:

Curricular units	Period	Academic Year	Grade In full		Year ECTS Classification		
Developmental and Health Psychology	1st Semester	2007/08	14	Fourteen (Eq)	1	5	Equivalence
Biophysics and Biochemistry	1st Semester	2007/08	11	Eleven	1	2	Approved
Nursing Science	1st Semester	2007/08	13	Thirteen	1	8	Approved
Study Methodology and Pedagogy	1st Semester	2007/08	13	Thirteen	1	4	Approved
Ethics and Deontology	1st Semester	2007/08	13	Thirteen	1	4	Approved
General Pathology	2nd Semester	2007/08	19	Eighteen	1	4	Approved
Clinical Training in Maternal Health	2nd Semester	2007/08	16	Sixteen	1	11	Approved
Maternal Health and Obstetric Nursing	2nd Semester	2007/08	15	Fifteen	1	5	Approved
Pharmacology	2nd Semester	2007/08	12	Twelve	1	3	Approved
Microbiology and Parasitology	2nd Semester	2007/08	13	Thirteen	1	2	Approved
Sociology of the Family	2nd Semester	2007/08	10	Ten	1	3	Approved
Pathology, Obstetrics	2nd Semester	2007/08	15	Fifteen	1	2	Approved

200791519

Fábrica da Pólvora de Barcarena 2730-036 Barcarena

Tel.: 214 398 200 Fax: 214 302 573

www.uatlantica.pt

CRO of Oeiras - Unique Registration and Tax No. 502 948 477

Share Capital 1 824 826,00€

Atlântica University

Institutional Entity

EIA - Teaching, Research and Administration, S.A.



Curricular units	Period	Academic Year	Grade In full		Year ECTS Classification		
Sociology of Health	1st Semester	2007/08	13	Thirteen	1	2	Approved
Anatomy and Physiology	1st Semester	2007/08	10	Ten	1	5	Approved
Clinical Training in Child Health and Paediatrics	1st Semester	2008/09	16	Sixteen	2	13	Approved
Child Health and Paediatric Nursing	1st Semester	2008/09	12	Twelve	2	7	Approved
Nutrition	1st Semester	2008/09	11	Eleven	2	2	Approved
Pathology, Paediatrics	1st Semester	2008/09	14	Fourteen	2	4	Approved
Ethics in Nursing	1st Semester	2008/09	13	Thirteen	2	3	Approved
Clinical Training, Adult Health Medical Specialties	2nd Semester	2008/09	17	Seventeen	2	15	Approved
Nursing, Adult Health Medical Specialties	2nd Semester	2008/09	14	Fourteen	2	7	Approved
Psychotherapeutic and Psychosocial Intervention in Nursing	2nd Semester	2008/09	16	Sixteen (Eq)	2	4	Equivalence
Pathology, Medical Specialties	2nd Semester	2008/09	13	Thirteen	2	3	Approved
Pharmacology in Nursing	2nd Semester	2008/09	16	Sixteen	2	2	Approved
Research	Current	2009/10	15	Fifteen	3	3	Approved
Clinical Training, Adult Health Surgical Specialties	1st Semester	2009/10	18	Eighteen	3	15	Approved
Adult Health Surgical Specialties Nursing	1st Semester	2009/10	15	Fifteen	3	5	Approved
Pathology, Surgical Specialties	1st Semester	2009/10	18	Eighteen	3	3	Approved
Epidemiology	1st Semester	2009/10	18	Eighteen	3	4	Approved

200791519

Fábrica da Pólvora de Barcarena 2730-036 Barcarena

Tel.: 214 398 200 Fax: 214 302 573

www.uatlantica.pt

CRO of Oeiras - Unique Registration and Tax No. 502 948 477

Share Capital 1 824 826,00€

Atlântica University

Institutional Entity

EIA - Teaching, Research and Administration, S.A.



Curricular units	Period	Academic Year	Grade In full		Year ECTS Classification		
Statistics	1st Semester	2009/10	15	Fifteen	3	3	Approved
Health Information Systems	2nd Semester	2009/10	16	Sixteen	3	4	Approved
Clinical Training in Mental Health and Psychiatry	2nd Semester	2009/10	18	Eighteen	3	13	Approved
Mental Health and Psychiatric Nursing	2nd Semester	2009/10	15	Fifteen	3	5	Approved
Health Psychology for Nursing	2nd Semester	2009/10	18	Eighteen (Eq)	3	2	Equivalence
Pathology, Psychiatry	2nd Semester	2009/10	14	Fourteen	3	3	Approved
Clinical Training, Elderly Health	1st Semester	2010/11	16	Sixteen	4	14	Approved
Elderly Health Nursing	1st Semester	2010/11	15	Fifteen	4	7	Approved
Health Gerontology	1st Semester	2010/11	14	Fourteen	4	3	Approved
Continuing Care in Geriatrics	1st Semester	2010/11	15	Fifteen	4	4	Approved
Postural Education	1st Semester	2010/11	13	Thirteen	4	3	Approved
Sociology of Health Organizations and Professions	2nd Semester	2010/11	15	Fifteen	4	4	Approved
Thematic Cycles	2nd Semester	2010/11	18	Eighteen	4	7	Approved
Clinical Training VII	2nd Semester	2010/11	17	Seventeen	4	15	Approved
Community Health Nursing	2nd Semester	2010/11	15	Fifteen	4	2	Approved
Emergency Nursing	2nd Semester	2010/11	18	Eighteen	4	3	Approved

As this is true and has been requested, I have issued this certificate which will be duly signed by me and authenticated with the official stamp of this University.

200791519

Fábrica da Pólvora de Barcarena 2730-036 Barcarena

Tel.: 214 398 200 Fax: 214 302 573

www.uatlantica.pt

CRO of Oeiras - Unique Registration and Tax No. 502 948 477

Share Capital 1 824 826,00€

Atlântica University

Institutional Entity

EIA - Teaching, Research and Administration, S.A.



General Secretariat of Atlântica University.

Barcarena, July 15, 2011

The Secretary General

Natália do Espírito Santo

[illegible signature]

200791519

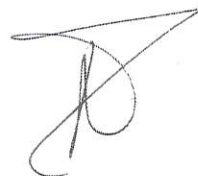
Fábrica da Pólvora de Barcarena 2730-036 Barcarena

Tel.: 214 398 200 Fax: 214 302 573

www.uatlantica.pt

CRO of Oeiras - Unique Registration and Tax No. 502 948 477

Share Capital 1 824 826,00€



Natália Maria Carvalho do Espírito Santo, **Secretária-Geral da Universidade Atlântica**,
certifica que, dos livros competentes desta Universidade, consta que o requerente **ANA
RITA CAETANO OLIVEIRA**, filha de **António Pedro de Matos Oliveira** e de **Maria da Glória
Martins Caetano Oliveira**, natural da freguesia de **Alcabideche**, concelho de **Cascais**,
distrito de **Lisboa**, nascida em **1988-01-20**, portadora de Bilhete de Identidade com o n.º
13315767, emitido em **2007-11-08**, em **Lisboa**, concluiu, em **2011-07-05**, a **Licenciatura em
Enfermagem**, num total de 242 créditos ECTS, pelo que lhe é conferido o **grau de
LICENCIADO em Enfermagem**, com a classificação final de 15 (quinze) valores (C), com a
qualificação de Bom, tendo requerido o respectivo diploma.

A parte escolar compõe-se das seguintes disciplinas:

Unidade Curricular	Período	Ano Lectivo	Nota	Extenso	Ano ECTS	Classificação
Psicologia do Desenvolvimento e da Saúde	1º Semestre	2007/08	14	Catorze (Eq)	1 5	Equivalência
Biofísica e Bioquímica	1º Semestre	2007/08	11	Onze	1 2	Aprovado
Ciência de Enfermagem	1º Semestre	2007/08	13	Treze	1 8	Aprovado
Metodologia de Estudo e Pedagogia	1º Semestre	2007/08	13	Treze	1 4	Aprovado
Ética e Deontologia	1º Semestre	2007/08	13	Treze	1 4	Aprovado
Patologia Geral	2º Semestre	2007/08	19	Dezanove	1 4	Aprovado
Ensino Clínico de Saúde Materna	2º Semestre	2007/08	16	Dezasseis	1 11	Aprovado
Enfermagem de Saúde Materna e Obstétrica	2º Semestre	2007/08	15	Quinze	1 5	Aprovado
Farmacologia	2º Semestre	2007/08	12	Doze	1 3	Aprovado
Microbiologia e Parasitologia	2º Semestre	2007/08	13	Treze	1 2	Aprovado
Sociologia da Família	2º Semestre	2007/08	10	Dez	1 3	Aprovado
Patologia, Obstetrícia	2º Semestre	2007/08	15	Quinze	1 2	Aprovado
Sociologia da Saúde	1º Semestre	2007/08	13	Treze	1 2	Aprovado
Anatomia e Fisiologia	1º Semestre	2007/08	10	Dez	1 5	Aprovado
Ensino Clínico Saúde Infantil e Pediátrica	1º Semestre	2008/09	16	Dezasseis	2 13	Aprovado
Enfermagem de Saúde Infantil e Pediátrica	1º Semestre	2008/09	12	Doze	2 7	Aprovado
Nutrição	1º Semestre	2008/09	11	Onze	2 2	Aprovado
Patologia, Pediatria	1º Semestre	2008/09	14	Catorze	2 4	Aprovado
Ética em Enfermagem	1º Semestre	2008/09	13	Treze	2 3	Aprovado
Ensino Clínico, Saúde Adulto Especialidades Médicas	2º Semestre	2008/09	17	Dezassete	2 15	Aprovado
Enfermagem, Saúde Adulto Especialidades Médicas	2º Semestre	2008/09	14	Catorze	2 7	Aprovado
Intervenção Psicoterapêutica e Psicossocial em Enfermagem	2º Semestre	2008/09	16	Dezasseis (Eq)	2 4	Equivalência
Patologia, Especialidades Médicas	2º Semestre	2008/09	13	Treze	2 3	Aprovado
Farmacologia em Enfermagem	2º Semestre	2008/09	16	Dezasseis	2 2	Aprovado
Investigação	Anual	2009/10	15	Quinze	3 3	Aprovado
Ensino Clínico, Saúde Adulto Especialidades Cirúrgicas	1º Semestre	2009/10	18	Dezoito	3 15	Aprovado
Enfermagem Saúde Adulto Especialidades Cirúrgicas	1º Semestre	2009/10	15	Quinze	3 5	Aprovado
Patologia, Especialidades Cirúrgicas	1º Semestre	2009/10	18	Dezoito	3 3	Aprovado
Epidemiologia	1º Semestre	2009/10	18	Dezoito	3 4	Aprovado
Estatística	1º Semestre	2009/10	15	Quinze	3 3	Aprovado
Sistemas de Informação em Saúde	2º Semestre	2009/10	16	Dezasseis	3 4	Aprovado
Ensino Clínico Saúde Mental e Psiquiátrica	2º Semestre	2009/10	18	Dezoito	3 13	Aprovado
Enfermagem de Saúde Mental e Psiquiátrica	2º Semestre	2009/10	15	Quinze	3 5	Aprovado
Psicologia da Saúde para Enfermagem	2º Semestre	2009/10	18	Dezoito (Eq)	3 2	Equivalência
Patologia, Psiquiatria	2º Semestre	2009/10	14	Catorze	3 3	Aprovado
Ensino Clínico, Saúde do Idoso	1º Semestre	2010/11	16	Dezasseis	4 14	Aprovado

200791519

Fábrica da Pólvora de Barcarena 2730-036 Barcarena
CRC de Oeiras

Tel. 214 398 200
N.º único de Matricula e Contribuinte 502 948 477

Fax 214 302 573
Capital Social 1 824 826,00€

www.uatlantica.pt



Entidade Instituidora
EIA - Ensino, Investigação
e Administração, S.A.

Enfermagem de Saúde do Idoso	1º Semestre	2010/11	15	Quinze	4	7	Aprovado
Gestão em Saúde	1º Semestre	2010/11	14	Catorze	4	3	Aprovado
Cuidados Continuados em Geriatria	1º Semestre	2010/11	15	Quinze	4	4	Aprovado
Educação Postural	1º Semestre	2010/11	13	Treze	4	3	Aprovado
Sociologia das Organizações e Profissões da Saúde	2º Semestre	2010/11	15	Quinze	4	4	Aprovado
Ciclos Temáticos	2º Semestre	2010/11	18	Dezoito	4	7	Aprovado
Ensino Clínico VII	2º Semestre	2010/11	17	Dezassete	4	15	Aprovado
Enfermagem de Saúde Comunitária	2º Semestre	2010/11	15	Quinze	4	2	Aprovado
Enfermagem Emergência	2º Semestre	2010/11	18	Dezoito	4	3	Aprovado

Por ser verdade e me ter sido pedido, mandei passar este certificado que vai ser por mim assinado e autenticado com o selo branco desta Universidade.

Secretaria Geral da Universidade Atlântica.

Barcarena, 15 de Julho de 2011

A Secretária Geral

Natália do Espírito Santo

200791519

Fábrica da Pólvora de Barcarena 2730-036 Barcarena
CRC de Oeiras

Tel. 214 398 200

N.º único de Matricula e Contribuinte 502 948 477

Fax 214 302 573

www.uatlantica.pt

Capital Social 1 824 826,00€